

NON-DISCLOSURE AGREEMENT	СОГЛАШЕНИЕ О НЕРАЗГЛАШЕНИИ
<p>This Non-Disclosure Agreement (“Agreement”) is made and entered into as of the last date signed below (the “Effective Date”) by and between _____ (along with its affiliates the “Disclosing party”) and ArtWeb Group Limited Liability Company, a legal entity duly organized and validly existing under the laws of the Russian Federation, registered at: building 8, office 1105, 2 Roshchinskiy proyezd, Moscow, Russian Federation, 115419, registered by Interdistrict Inspectorate of Federal tax service No. 46 in Moscow on February 25, 2011, main state registration number: 1117746133724 (certificate series 77 No. 012702781 dated February 25, 2011), tax ID: 7728764477 (certificate series 77 No. 012702782 dated February 25, 2011), represented by Khachiyan Alexander Arkadevich, acting pursuant of the statute hereinafter “LLC ArtWeb Group” (the “Receiving Party”).</p>	<p>Настоящее Соглашение о неразглашении («Соглашение»), вступающее в силу в дату последней подписи ниже («Дата вступления в силу»), заключается между _____ (вместе со своими филиалами – «Раскрывающая сторона»), и Общество с ограниченной ответственностью АртВеб Групп далее ООО АртВеб Групп, юридическое лицо, созданное и действующее в соответствии с законодательством Российской Федерации, место нахождения: 115419, г. Москва, 2-й Рощинский проезд, д. 8, офис 1105, зарегистрированное Межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы №46 по г. Москве 25 февраля 2011 года, основной государственный регистрационный номер: 1117746133724 (свидетельство серии 77 № 012702781 от 25 февраля 2011 года), идентификационный номер налогоплательщика: 17 ИНН 7728764477 (свидетельство серии 77 № 012702782 от 25 февраля 2011 года), в лице Директора Хачияна Александра Аркадьевича, действующего на основании Устава («Принимающая сторона»).</p>
<p>WHEREAS the Disclosing Party and the Receiving Party (individually the “Party”, together the “Parties”) have an interest in participating in discussions wherein either Party might share information with the other that the Disclosing Party considers to be proprietary and confidential to itself.</p>	<p>ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Раскрывающая сторона и Принимающая сторона (именуемые по отдельности «Сторона» и вместе – «Стороны») заинтересованы в участии в обсуждениях, в которых одна из Сторон может раскрывать другой информацию, которую Раскрывающая сторона считает своей собственной и конфиденциальной.</p>

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual agreements contained herein, and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby mutually acknowledged, the Parties agree as follows:

1. Confidential Information. "Confidential Information" means any information disclosed by Disclosing Party to the Receiving Party, either directly or indirectly, in writing, orally or by inspection of tangible objects, including without limitation: all confidential, proprietary and trade secret information and materials in any format (including, for example, demonstrations, models or prototypes, software, computer tapes, audio or video tapes or recordings, or other media), and whether intentionally disclosed or observed inadvertently; research, product plans or other information regarding the Disclosing Party products or services and markets therefor, customer lists and customers, personnel and suppliers, software, developments, program codes, tools, inventions, processes, formulas, methods, technology, designs, drawings, engineering, technical information, hardware configuration information, marketing, finances or other business information, including business plans, methods and practices; information of a confidential, sensitive, non-public, or personal nature, including information belonging to a third party or for which the Disclosing Party owes a duty of confidentiality; any other Disclosing Party proprietary or confidential information, including but not limited to any materials or any oral and written communications between the Parties marked "confidential," "proprietary" or similarly marked; or any materials which a reasonable person would recognize from the surrounding facts and circumstances to be proprietary or confidential.

С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО и принимая во внимание взаимные договоренности, содержащиеся в настоящем Соглашении, и другое юридически действительное и надлежащее встречное удовлетворение, получение и достаточность которого настоящим взаимно признаются, Стороны договорились о нижеследующем.

1. Конфиденциальная информация. «Конфиденциальная информация» означает любую информацию, раскрываемую Раскрывающей стороной Принимающей стороне, прямо или косвенно, в письменной форме, устно или путем осмотра материальных объектов, включая, помимо прочего, всю конфиденциальную информацию, служебную информацию, информацию и материалы, содержащие коммерческую тайну, в любом формате (включая, например, демонстрации, модели или прототипы, программное обеспечение, ленты для компьютера, аудио- или видеокассеты или записи, другие носители), преднамеренно раскрытые или случайно полученные; исследования, планы выпуска товаров или другую информацию, касающуюся товаров или услуг Раскрывающей стороны и рынков для них, списков клиентов и заказчиков, персонала и поставщиков, программного обеспечения, разработок, программных кодов, инструментов, изобретений, процессов, формул, методов, технологий, конструкций, чертежей, инженерную, техническую информацию, информацию о конфигурации оборудования, информацию о маркетинге, финансах или другую деловую информацию, включая бизнес-планы, методы и практики; информацию конфиденциального, секретного, непубличного или личного характера, включая информацию, принадлежащую третьей стороне, или информацию, в отношении которой Раскрывающая сторона обязана соблюдать конфиденциальность; любую другую служебную или конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны, включая

<p>IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have executed this Agreement as of the Effective Date.</p>	<p>В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО Стороны настоящего Соглашения подписали настоящее Соглашение в Дату вступления в силу.</p>
<p>Disclosing Party</p> <p>_____</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Title: _____</p> <p>Date: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>e-mail: _____</p>	<p>Раскрывающая сторона</p> <p>_____</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Должность: _____</p> <p>Дата: _____</p> <p>Адрес: _____</p> <p>Эл. почта: _____</p>
<p>Receiving Party</p> <p>ArtWeb Group Limited Liability Company</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Title: Director</p> <p>Date: _____</p> <p>Address: building 8, office 1105, 2 Roshchinskiy proyezd, Moscow, Russian Federation, 115419</p> <p>e-mail: info@awg.ru</p>	<p>Принимающая сторона</p> <p>ООО АртВеб Групп</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Должность: Директор</p> <p>Дата: _____</p> <p>Адрес: 115419, г. Москва, 2-й Рощинский проезд, д. 8, оф. 1105</p> <p>Эл. почта: info@awg.ru</p>